

## Wasser.Wander.Welt.



Maas/Schwalm/Nette

## Zwei-Seen-Runde

6,4 km

Wanderkarte und Tour-Tipps

Wandelkaart en toertips

Born

A7





## Zertifizierter Premium-Wanderweg Gecertificeerde Premium wandelroute



### Garantie für hohe Ansprüche.

Jeder der neun Wanderwege wurde von speziell ausgebildeten Wegescouts anhand der hohen Qualitätskriterien des deutschen Wanderinstituts beurteilt. Dafür bürgt unser Wandersiegel.



### Garantie voor hoge kwaliteit.

Elk van de negen wandelroutes is door speciaal opgeleide routescouts beoordeeld aan de hand van hoge kwaliteitscriteria van het „deutsche Wanderinstitut“. Daarvoor staat ons wandelkeurmerk garant.

Willkommen in der

# Wasser.Wander.Welt.

Das PREMIUM-Wanderparadies  
im Naturpark Maas-Schwalm-Nette.



## Naturerlebnisse hoch neun

Durch den Naturpark Maas-Schwalm-Nette führen neun wandervolle Routen, die jede für sich mit ihren charakteristischen Eigenschaften bezaubern.

Dabei zeigt uns der Lauf unserer Gewässer auf natürliche Weise, dass Grenzen nur von Menschen gemacht werden. Denn sowohl die niederländische als auch die deutsche Seite bieten ihre grenzenlosen Reize. Und als Wanderer merkt man sofort, dass es sich hier überall lohnt, die Natur zu beobachten, zu belauschen und auch Düfte wahrzunehmen, die für diese Fauna und Flora typisch sind.

Gönnen Sie sich genügend Zeit, um Ihren Wanderweg zu genießen. Oder auch einen zweiten. Oder am besten alle neun.  
Herzlich willkommen.

Welkom in de

# Water.Wandel.Wereld.

Het PREMIUM wandelparadijs  
in het Grenspark Maas-Swalm-Nette.



## Op en top Natuurbelevissen

In het Grenspark Maas-Swalm-Nette bevinden zich negen premiumwandelroutes, die elk met een eigen karakter de bezoeker betovert.

De natuurlijke loop van de rivieren en beken staat in tegenstelling tot de door de mens gemaakte grenzen. Zowel de Nederlandse als de Duitse kant van de grens hebben hun natuurlijke charme.

Als wandelaar merk je snel dat het hier overal de moeite waard is de natuur te bekijken, te beluisteren en de typische geuren van flora en fauna te ruiken.

Gun jezelf voldoende tijd om te genieten van een route. Of van een tweede of van alle negen premiumwandelroutes.

Van harte welkom.







Foto: Joschka Meiburg



Foto: Bernd Nienhaus



Foto: Joschka Meiburg



Foto: Dagmar Schulte



Foto: Joschka Meiburg



Foto: Bernd Nienhaus



Foto: Joschka Meiburg



Foto: Joschka Meiburg



# Kurze Strecken-Beschreibung



Der beste Einstieg zu diesem vielseitigen Rundwanderweg ist am Mühlrather Hof in Schwalmtal. Von hier aus geht es an kleineren Waldstücken vorbei zum Laarer Bach. Dieser schlängelt sich durch die Feuchtgebiete, an Feldern und Wiesen vorbei, bis zum Laarer See. Wenige Minuten später erreichen die Wanderer die Schwalm, die von ihrer Quelle bei Tüschenbroich bis zur Mündung in die Maas 45 Kilometer lang ist.

Flussabwärts führt der Weg zur Borner Mühle und zum Borner See. Hier lohnt eine Rast, um das Treiben der vielen Vogelarten zu beobachten. Die Tiere finden in diesem Reservat ideale Bedingungen vor. Danach führt der Weg durch ein uriges Waldgebiet, ein Stück an der Schwalm entlang, bis zum Hariksee und wieder zur Mühlrather Mühle.

## Korte routebeschrijving



De beste start voor deze veelzijdige wandelroute is de Mühlrather Hof in Schwalmtal. Van hieruit loopt u langs kleinere bossen naar de Laarer Bach. Die slingert door vochtige gebieden, langs velden en weiden, tot aan de Laarer See. Een paar minuten later bereiken de wandelaars de Swalm die van de bron bij Tüschenbroich tot en met de monding in de Maas 45 kilometer lang is.

Stroomafwaarts loopt de route naar de Borner Mühle en de Borner See. Hier is een pauze de moeite waard, om de bedrijvigheid van de vele vogelsoorten te bekijken. De dieren treffen in dit reservaat ideale omstandigheden aan. Daarna loopt de route door een authentiek bosgebied, een stuk langs de Swalm, tot aan de Hariksee en weer terug naar de Mühlrather Mühle.



Foto: Dagmar Schulte



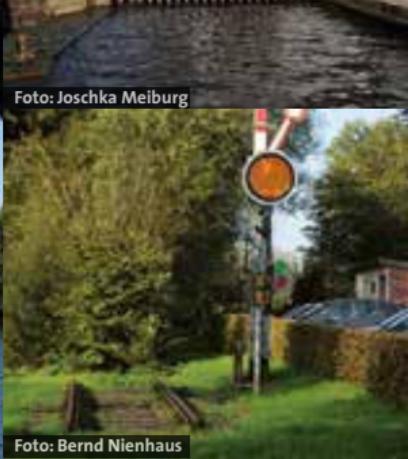
Foto: Dagmar Schulte



Foto: Bernd Nienhaus



Foto: Dagmar Schulte



# Tipps und Besonderheiten



Auf diesem typisch niederrheinischen Wanderweg treffen die Wanderer auf Zeugen der Geschichte. Dazu gehört die Borner Mühle, die im Jahr 1412 erstmalig erwähnt ist. Bis ins Jahr 1960 hielten die Müller den Mahlbetrieb aufrecht. In Born, einem Ortsteil von Brüggen, steht die Kirche St. Peter mindestens seit dem Jahr 1136 an ihrer heutigen Position. Der Borner See ist durch Torfstich im 17. Jahrhundert entstanden. Nachdem er 1976 ausgebaggert wurde, dient er heute als Rückhaltebecken für die Wasserwirtschaft der Region.

Die Mühlrather Mühle stammt aus dem Jahr 1447 und war ursprünglich eine Flachs- und Ölmühle. 1905 bekam sie ein eisernes Wasserrad, um genug Kraft für ein Sägewerk zu liefern. Einem weiteren Zeitzeugen begegnet der Wanderer auf dem Boden: Die Eisenbahnschienen gehörten zur 1975 stillgelegten Bahnstrecke von Brüggen nach Dülken.

## Tips en bijzonderheden



Op deze bijzondere wandelroute stuiten de wandelaars op stille getuigen uit de geschiedenis. Daartoe behoort de Borner Mühle die in 1412 voor de eerste keer wordt vermeld. Tot 1960 hielden de molenaars het maalbedrijf in stand. In Born, dat tot Brüggen behoort, staat de kerk St. Peter ten minste sinds 1136 op zijn huidige plaats. De Borner See is ontstaan door het turfsteken in de 17e eeuw. Nadat het meer in 1976 werd uitgebaggert, dient het nu als retentiebekken voor de regio.

De Mühlrather Mühle stamt uit 1447 en was oorspronkelijk een lijnzaad- en oliemolen. In 1905 werd de molen uitgerust met een ijzeren waterrad om voldoende kracht te leveren voor een zagerij. Een andere stille getuige uit het verleden vindt de wandelaar op de grond: de rails behoorden tot de in 1975 stilgelegde spoorlijn van Brüggen naar Dülken.



Foto: Joschka Meiburg



Foto: Joschka Meiburg



Foto: Joschka Meiburg



# Die Tier- und Pflanzenwelt



Eine naturnbelassene Landschaft. Fließende und stille Gewässer durchziehen Moore, Wiesen und Wälder und bieten seltenen Pflanzen- und Tierarten einen idealen Lebensraum. Wer die Zeit im Morgengrauen oder in der Abenddämmerung nutzt, wird zu Lande und im Wasser Vögel, Amphibien und Säugetiere beobachten können, die genau diese Bedingungen brauchen.

Ob Haubentaucher, Wiesenpieper oder Reiher, Dachs und Biber oder Fisch und Frosch – jeder Wanderer, der hier lauscht und beobachtet, wird einzigartige Entdeckungen machen. Hierzu zählen auch seltene Pflanzen wie Lilien oder Sumpfdotterblumen.

# De dieren- en plantenwereld



Een onvervalst landschap. Stromende en stille wateren doorsnijden venen, weiden en bossen en vormen ideale biotopen voor zeldzame planten- en diersoorten. Wie de tijd in de ochtend- of avondschemering benut, zal op het land en in het water vogels, amfibieën en zoogdieren kunnen zien, die precies deze omstandigheden nodig hebben.

Of het nu de fuut, de graspieper of de blauwe reiger is, de das en de bever of de vis en de kikker – iedere wandelaar die hier goed kijkt en luistert, zal unieke ontdekkingen doen. Daar komen ook nog de zeldzame planten bij, zoals de lis en de dotterbloem.



Foto: Joschka Meiburg

Foto: Bernd Nienhaus



Foto: Joschka Meiburg

Foto: Dagmar Schulte



# Ausruhen und genießen



Auf der „Zwei-Seen-Runde“ kann der Wanderer unterschiedliche Rastmöglichkeiten nutzen: Entweder direkt in der Natur auf einer der Bänke links und rechts des Weges oder in einem der Landgasthäuser.

## Uitrusten en genieten



Op de „Zwei-Seen-Runde“ kan de wandelaar gebruik maken van verschillende mogelijkheden om uit te rusten: direct in de vrije natuur op een van de banken aan de route of in een van de restaurants.



### Genholter Hof

Genholter Str. 61  
41379 Brüggen  
+49 (0) 2163 6864  
[www.genholter-hof.de](http://www.genholter-hof.de)

Aktuelle Informationen zu Einkehrmöglichkeiten finden Sie auch unter [www.wa-wa-we.eu](http://www.wa-wa-we.eu)

Meer gastvrijheid in de regio op [www.wa-wa-we.eu](http://www.wa-wa-we.eu)

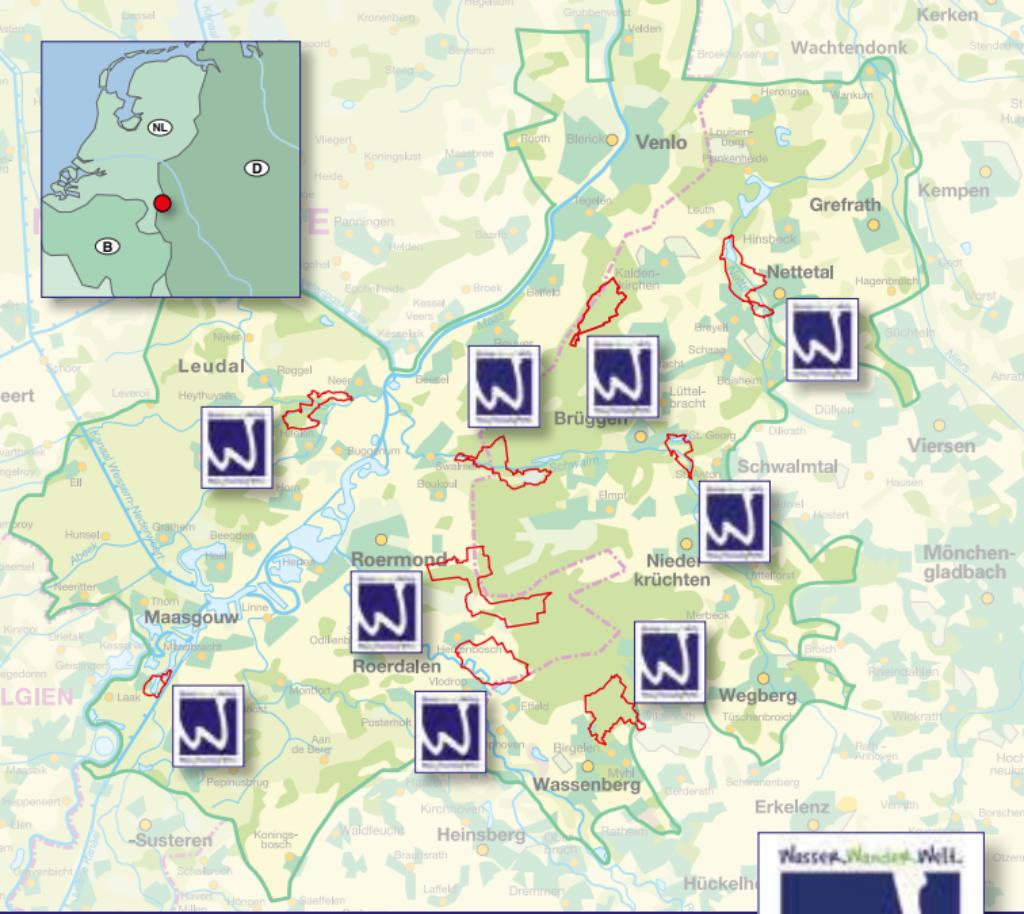
### Mühlrather Mühle

Mühlrather Mühle 2  
41366 Schwalmtal  
+49 (0) 2163 5716276  
[www.muehlrather-muehle.de](http://www.muehlrather-muehle.de)

**Naturschutzgebiet! Natuurgebied!**

Bitte auf den Wegen bleiben, Hunde anleinen, nichts wegwerfen, kein offenes Feuer. Rauchverbot! Weitere Informationen auf: [www.npsn.de](http://www.npsn.de)

Blijf op de paden, houdt honden aan de lijn en gooi geen afval. Bescherm de natuur!



Infos unter: / Informatie op: [www.wa-wa-we.eu](http://www.wa-wa-we.eu)



## Weitere Karten: / Overige kaarten:



### Schwalmbruch 15,5 km

An der Schwalm zwischen Brüggen, Niederkrüchten und Swalmen  
Langs de Swalm tussen Brüggen, Niederkrüchten en Swalmen



### Galgenvenn 10,5 km

Im Grenzwald zwischen Nettetal, Brüggen und Venlo  
In het Grenzwald tussen Nettetal, Brüggen en Venlo



### Meinvennen 18,9 km

Durch Wald und Heide zwischen Roermond, Roerdalen und Niederkrüchten  
Door bos en heide tussen Roermond, Roerdalen en Niederkrüchten



### Birgeler Urwald 13,8 km

Durch Wälder und Bachtäler zwischen Wegberg und Wassenberg  
Door bossen en beekdalen tussen Wegberg en Wassenberg



### Rode Beek 11,5 km

An Rur und Rode Beek zwischen Wassenberg und Roerdalen  
Langs de Rur en de Rode Beek tussen Wassenberg en Roerdalen



### Het Leudal 14,2 km

Durch Bachtäler, Felder und Wiesen in Leudal  
Door beekdalen, velden en weiden in Leudal



### Molenplas 5,3 km

Rund um den Mühlensee in Maasdalen  
Rondom de Molenplas in Maasdalen



### Nette Seen 10,7 km

Entlang der Seen-Kette in Nettetal  
Parelensnoer van meren in Nettetal



Wandervolle  
Wasserwelt